

**TAARIFA MUHIMU KWA WANAFUNZI kuingia 7TH AND 12TH GRADE KATIKA 2017-18**

Iowa Idara ya Afya ya Umma (IDPH) ina maelekezo mapya kuhusu chanjo ya lazima kwa wanafunzi kujiandikisha katika 7 na 12 darasa. Sheria hizi itatumika kwa wanafunzi kwa mwaka 2017-18 shule. Tafadhali wasiliana na mtoa yako ya msingi afya kuhusu chanjo hizi required, na kuwasilisha fomu kukamilika na muuguzi shule haraka iwezekanavyo - unaweza kurudi fomu hizo kabla ya mwisho wa mwaka huu shule kama una yao kukamilika. **Wanafunzi hataruhusiwa kuanza madarasa mpaka wao wamegeuka katika fomu. Hii ni mahitaji serikali, na si moja kudhibitiwa na wilaya.**

**The change requires:**

* wanafunzi kuingia 7 daraja (kama alizaliwa baada ya Septemba 15, 2004) - 1 dozi ya dawa hiyo ya chanjo kupokea juu ya au baada ya umri wa miaka 10 - kipimo cha nyongeza itakuwa zinahitajika katika umri 16.
* wanafunzi kuingia daraja 12 (kama waliozaliwa baada ya Septemba 15, 1999) - vipimo 2 za chanjo meningococcal, au dozi moja ikiwa alipokea wakati mwanafunzi alikuwa umri wa miaka 16 au Zaidi

ugonjwa wa meningococcal ni mbaya sana. Takriban 10-15% ya watu wenye ugonjwa wa meningococcal kufa hata kwa matibabu sahihi. Ya wale ambao kuokoa, hadi 20% wanakabiliwa na mbaya baada ya madhara, kama vile kusikia hasara ya kudumu, kupoteza kiungo, au uharibifu wa ubongo. chanjo meningococcal ni salama sana na ni 85-100% kwa kuzuia maambukizi. mahitaji ya chanjo itasaidia kuweka wanafunzi, marafiki, familia na jamii salama.

***Kama una mwanafunzi ambayo itakuwa kuingia 7 au daraja 12 katika 2017-18 mwaka wa shule, tafadhali wasiliana na mtoa yako ya msingi afya kuhusu chanjo meningococcal.*** Kama huna mtoa huduma ya afya ya msingi, tafadhali wasiliana na shule yako muuguzi au DMPS Services Idara ya Afya katika 515-242-7618 kwa msaada katika rufaa kwa mtoa.

Sincerely,



Marci Cordaro, RN, MSN

Health Services Msimamizi

Des Moines Shule ya Umma515-242-7618

[Marci.cordaro@dmschools.org](mailto:Marci.cordaro@dmschools.org)

**Health Services**2323 Grand Ave. | Des Moines, Iowa 50312 | P: 515-242-7618 | F: 515-242-8286  
www.dmschools.org | facebook.com/dmschools